CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Water Supply and Sewage Disposal Services Charges Order (Peace River-Liard Regional District)

Décret sur les droits d'utilisation des services d'eau potable et d'égouts (District régional de Peace River-Liard)

SOR/84-349

DORS/84-349

Current to April 1, 2024

À jour au 1 avril 2024

Published by the Minister of Justice at the following address:
http://laws-lois.justice.gc.ca

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
http://lois-laws.justice.gc.ca

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1er juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

This consolidation is current to April 1, 2024. Any amendments that were not in force as of April 1, 2024 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

NOTE

Cette codification est à jour au 1 avril 2024. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 1 avril 2024 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Order Prescribing the Fees to be Paid by the Peace River-Liard Regional District (British Columbia) for the Water Supply and Sewage Disposal Services Provided to that Regional District by and from the Fort St. John Airport

1 Short Title

2 Charges

SCHEDULE

TABLE ANALYTIQUE

Décret prescrivant les droits que doit payer le District Régional de Peace River-Liard (Colombie-Britannique) pour les services d'eau potable et d'égouts que lui fournit l'aéroport de Fort St-John

1 Titre abrégé

2 Droits

ANNEXE

Registration
SOR/84-349 May 1, 1984

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Water Supply and Sewage Disposal Services Charges Order (Peace River-Liard Regional District)

The Minister of Transport, pursuant to paragraph 13(b) of the *Financial Administration Act* and Order in Council P.C. 1983-3759 of 30 November, 1983[*], hereby makes the annexed *Order prescribing the charges to be paid by the Peace River-Liard Regional District (British Columbia) for the water supply and sewage disposal services provided to that Regional District by and from the Fort St. John Airport*.

Ottawa, May 1, 1984

LLOYD AXWORTHY
Minister of Transport

[*] SI/83-217, 1983 *Canada Gazette* Part II, p. 4387

Enregistrement
DORS/84-349 Le 1er mai 1984

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Décret sur les droits d'utilisation des services d'eau potable et d'égouts (District régional de Peace River-Liard)

En vertu de l'alinéa 13b) de la *Loi sur l'administration financière* et du décret C.P. 1983-3759 du 30 novembre 1983[*], le ministre des Transports prend le *Décret prescrivant les droits que doit payer le District régional de Peace River-Liard (Colombie-Britannique) pour les services d'eau potable et d'égouts que lui fournit l'aéroport de Fort St-John*, ci-après.

Ottawa, le 1er mai 1984

Le ministre des Transports
LLOYD AXWORTHY

[*] TR/83-217, *Gazette du Canada* Partie II, 1983, p. 4387

Order Prescribing the Fees to be Paid by the Peace River-Liard Regional District (British Columbia) for the Water Supply and Sewage Disposal Services Provided to that Regional District by and from the Fort St. John Airport

Short Title

1 This Order may be cited as the *Water Supply and Sewage Disposal Services Charges Order (Peace River-Liard Regional District)*.

Charges

2 The Peace River-Liard Regional District shall pay for the water supply and sewage disposal services provided by and from the Fort St. John Airport to that Regional District, in accordance with the agreement entered into by the Regional District and Her Majesty in Right of Canada pursuant to Order in Council P.C. 1983-3643 of 17 November, 1983[1] the fees set out in the schedule.

[1] Not published in the *Canada Gazette* Part II

Décret prescrivant les droits que doit payer le District Régional de Peace River-Liard (Colombie-Britannique) pour les services d'eau potable et d'égouts que lui fournit l'aéroport de Fort St-John

Titre abrégé

1 Le présent décret peut être cité sous le titre : *Décret sur les droits d'utilisation des services d'eau potable et d'égouts (District Régional de Peace River-Liard)*.

Droits

2 Le District régional de Peace River-Liard doit payer les droits énoncés à l'annexe pour les services d'eau potable et d'égouts que lui fournit l'aéroport de Fort St-John en vertu de l'entente conclue entre le District Régional et Sa Majesté du chef du Canada conformément au décret C.P. 1983-3643 du 17 novembre 1983[1].

[1] Non publié dans la *Gazette du Canada* Partie II

SCHEDULE

Item	Service	Rate
1	Potable Water Supply	$1.96 per 1,000 gallons, for the first 20,000 gallons, in any month $1.70 per 1,000 gallons in excess of 20,000 gallons up to 25,000 gallons, in any month $1.43 per 1,000 gallons in excess of 25,000 gallons up to 35,000 gallons, in any month $1.17 per 1,000 gallons in excess of 35,000 gallons, in any month
2	Sewage disposal	$30.00, in any month

ANNEXE

Article	Service	Taux
1	Eau potable	1,96 $ pour chaque 1 000 gallons, jusqu'à concurrence de 20 000 gallons, par mois 1,70 $ pour chaque 1 000 gallons au-delà de 20 000 gallons jusqu'à concurrence de 25 000 gallons, par mois 1,43 $ pour chaque 1 000 gallons au-delà de 25 000 gallons jusqu'à concurrence de 35 000 gallons, par mois 1,17 $ pour chaque 1 000 gallons au-delà de 35 000 gallons, par mois
2	Égouts	30,00 $, par mois